



Mode d'emploi

Fauteuil A-dec 411

Copyright

© 2014 A-dec Inc. Tous droits réservés.

A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant à ce document, y compris mais sans s'y limiter, aucune garantie tacite de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier. A-dec Inc. ne pourra pas être tenue pour responsable de toute erreur contenue dans ce document ou de tout autre dommage lié indirectement à la livraison, la performance ou l'utilisation de ce matériel. Les informations figurant dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Si vous constatez des problèmes dans la documentation, merci de nous les signaler par écrit. A-dec Inc. ne garantit pas que ce document sera dépourvu d'erreurs.

Aucune partie de ce document ne pourra être copiée, reproduite, modifiée ou transmise sous aucune forme ou par un moyen quelconque, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable d'A-dec, Inc.

Marques de fabrique et autres droits de propriété intellectuelle

A-dec, le logo A-dec, A-dec 500, A-dec 300, Cascade, Cascade Master Series, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC et Radius sont des marques de fabrique d'A-dec Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. A-dec 400, A-dec 200, Preference Slimline et reliablecreativesolutions sont également des marques d'A-dec Inc. Aucune des marques ou appellations commerciales citées dans ce document ne peut être reproduite, copiée ou manipulée de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de son propriétaire.

Les symboles du clavier sont la propriété d'A-dec Inc. L'utilisation de ces symboles, en tout ou partie, sans le consentement écrit exprès d'A-dec Inc. est strictement interdite.

Informations relatives à la réglementation

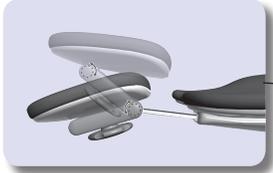
Les informations relatives à la réglementation exigées par les organismes concernés sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.

Entretien

Pour un entretien des produits, contactez le revendeur A-dec agréé le plus proche. Pour des informations sur l'entretien ou pour trouver le revendeur agréé le plus proche, contactez A-dec au +1 800 547 1883 depuis les États-Unis et le Canada ou au +1 503 538 7478 dans le reste du monde, ou visitez le site www.a-dec.com.

Schéma détaillé

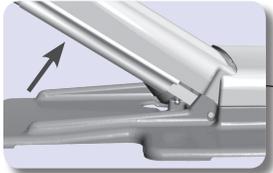
Têteière6



Frein de pivot.....9



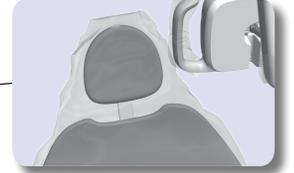
Plaque d'arrêt
du fauteuil3



Pédale.....4



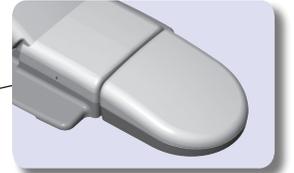
Protections..... 10



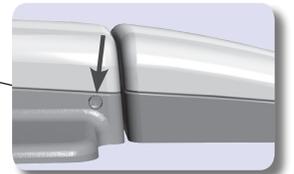
Accoudoir8



Prises réseau.....11



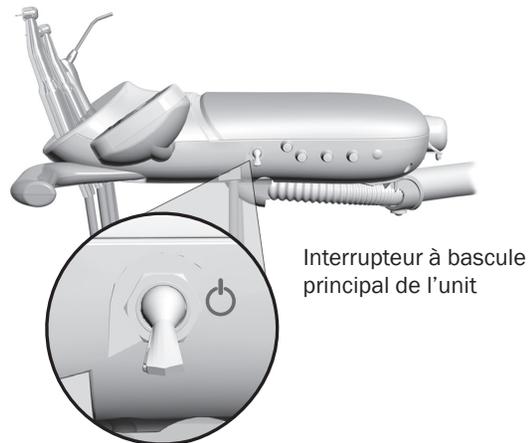
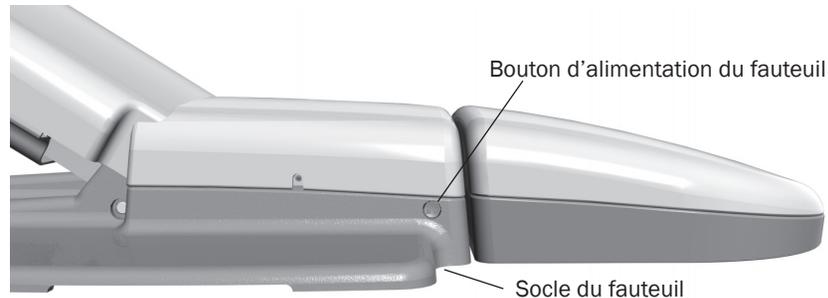
Bouton
d'alimentation2



Mode d'emploi/Réglage 2
Nettoyage/Entretien 10
Caractéristiques techniques et garantie... 12

Mode d'emploi/Réglage

Marche/arrêt



Configurations avec fauteuil seul

Si votre configuration ne comprend que le fauteuil, appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le fauteuil sous ou hors tension.

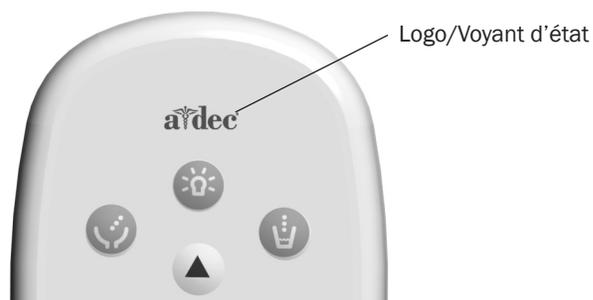
Fauteuils avec unit ou système de support

Si votre fauteuil est associé à un système, utilisez l'interrupteur à bascule principal pour mettre le fauteuil sous et hors tension. En général, cet interrupteur se trouve sur l'unit, mais il peut également se trouver sur le support central ou sur le boîtier de sol sur les fauteuils sans unit. Si le système n'est pas sous tension, vérifiez que le bouton d'alimentation du fauteuil est activé. Vous devez mettre le fauteuil sous tension pour pouvoir contrôler l'alimentation du système avec l'interrupteur à bascule principal.

Quand couper l'alimentation

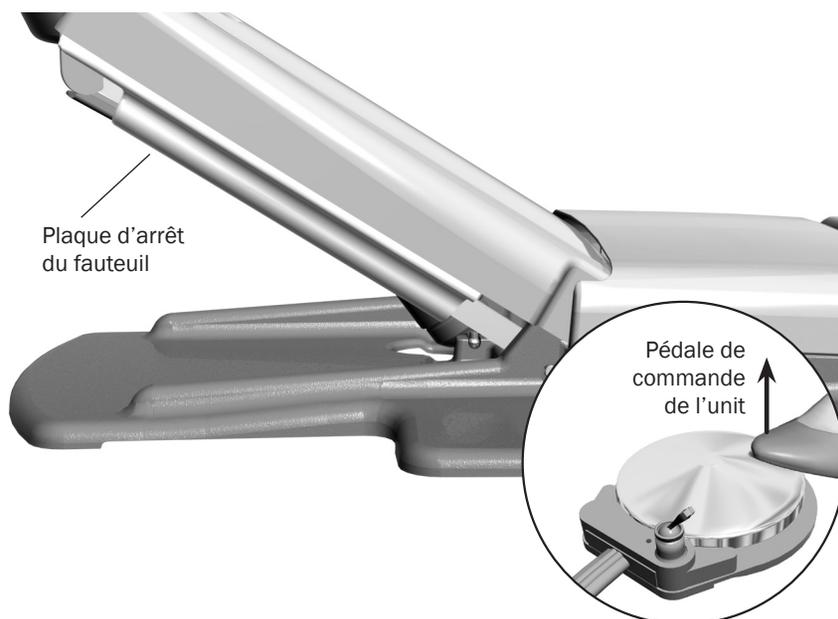
Pour économiser l'énergie, coupez l'alimentation à la fin de la journée de travail et pendant les périodes de non-utilisation prolongée.

Voyant d'état du clavier



Sur les fauteuils équipés d'un unit A-dec, le logo A-dec situé sur le clavier s'allume lorsque le système est sous tension et prêt à être utilisé. Si le voyant d'état clignote, cela peut indiquer qu'un objet se trouve sous le fauteuil. Pour plus d'informations, voir la section « Plaques d'arrêt du fauteuil » ci-dessous.

Plaques d'arrêt du fauteuil et autres caractéristiques de sécurité



Interrupteur d'arrêt

Si un objet appuie sur la plaque d'arrêt du fauteuil lorsque vous l'abaissez, un interrupteur arrête et inverse le mouvement. Si l'objet se retrouve bloqué, appuyez sur Base relevée (▲) sur la pédale ou le clavier. Retirez l'objet pour pouvoir continuer à utiliser le fauteuil normalement.

Verrouillage du fauteuil

Le verrouillage empêche le fonctionnement du fauteuil lorsque vous retirez un instrument de son support ou posez le pied sur la pédale de commande de l'unit. Pour rétablir le fonctionnement normal, retirez votre pied du disque.

Boutons du fauteuil



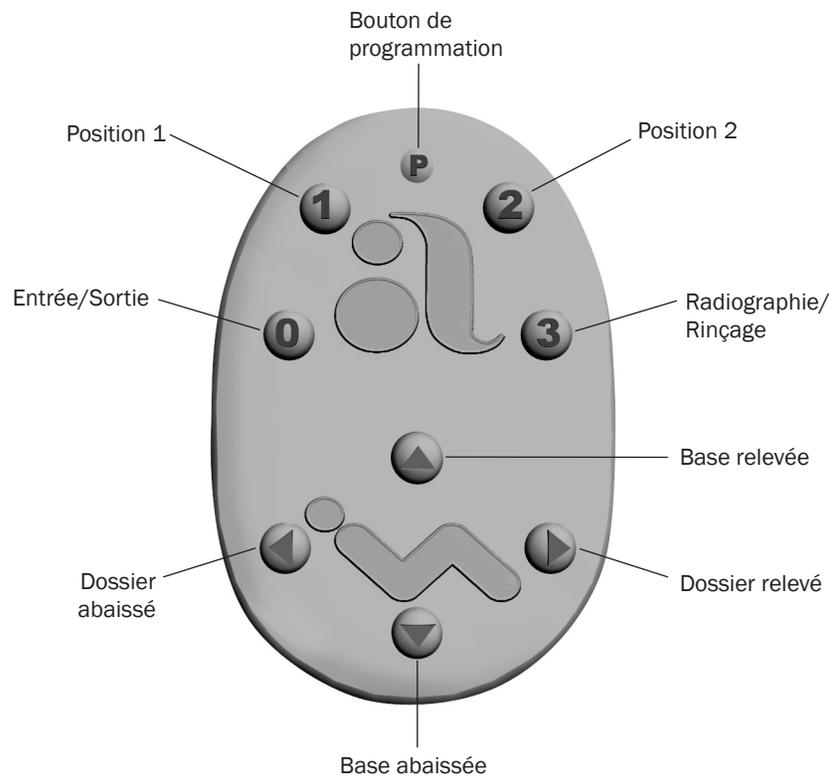
Les fonctions du fauteuil sont les mêmes, que vous utilisiez un clavier ou une pédale A-dec. Pour utiliser et programmer les fonctions du fauteuil à partir du clavier, reportez-vous au mode d'emploi de l'unité.

La pédale du fauteuil vous permet de contrôler le fauteuil manuellement ou à l'aide des boutons 0, 1, 2 et 3 pré-réglés.

Commandes programmées

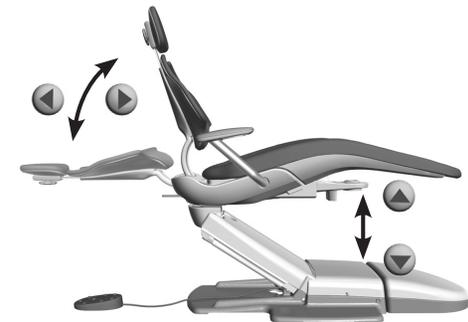
Sur la pédale, utilisez les boutons numérotés programmés pour contrôler le fauteuil :

Icône	Position	Réglage en usine
P	n/d	Lance la programmation des positions pré-réglées.
0	Entrée/Sortie	Positionne le fauteuil pour permettre au patient de s'asseoir/se relever.
1	Position 1	Abaisse la base et le dossier du fauteuil.
2	Position 2	Abaisse la base du fauteuil et relève le dossier du fauteuil.
3	Radiographie/Rinçage	Déplace le fauteuil dans la position de radiographie ou de rinçage. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour que le fauteuil revienne à la position précédente.

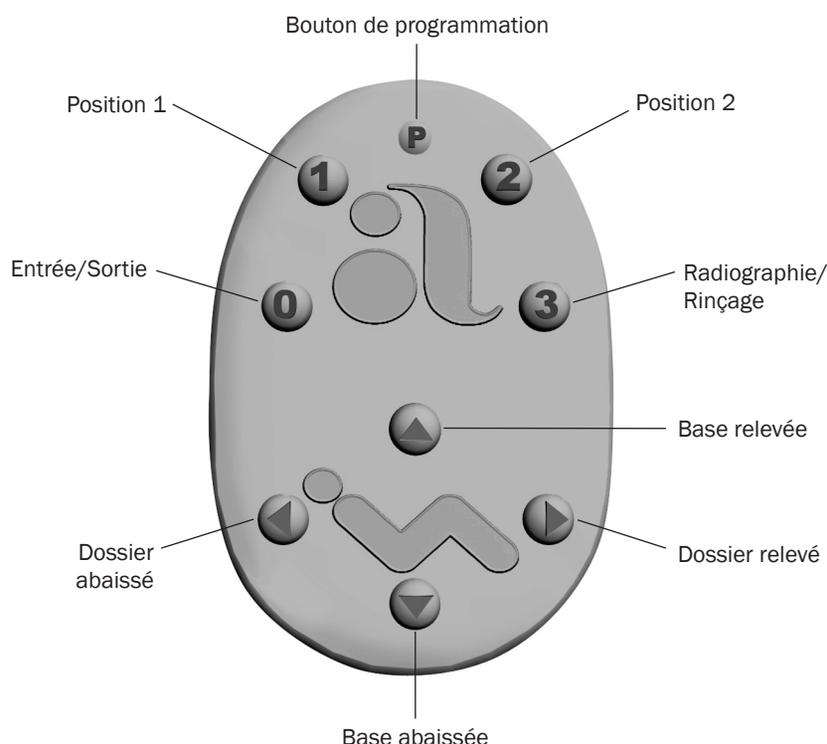


Commandes manuelles

Utilisez les boutons fléchés pour positionner le dossier et la base du fauteuil manuellement.



Boutons du fauteuil (suite)



REMARQUE Respectez les précautions standard en matière de soins au patient lorsque vous utilisez les fonctions de position pré réglées du fauteuil. Redoublez d'attention avec les enfants en bas âge et les patients à mobilité réduite.

Pour arrêter le fauteuil en tout point, appuyez sur le bouton de positionnement du fauteuil sur la pédale ou le clavier.

Boutons pré réglés du fauteuil

Pour programmer les boutons Entrée/Sortie, Position 1 et Position 2 du fauteuil :

1. Utilisez les commandes manuelles pour ajuster la position du fauteuil comme vous le souhaitez.
2. Appuyez sur **P** et relâchez. Un bip indique que le mode de programmation est activé.
3. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur le bouton de positionnement du fauteuil que vous souhaitez réinitialiser (par exemple, appuyez sur **1**). Trois bips indiquent la programmation du nouveau réglage en mémoire.

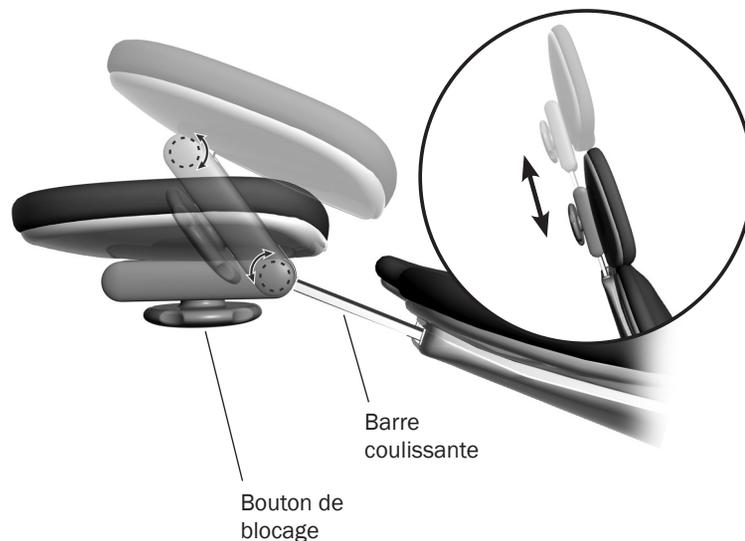
Bouton Radiographie/Rinçage

Le bouton Radiographie/Rinçage (**3**) est pré réglé pour déplacer le fauteuil et le patient en position verticale pour les radiographies et l'accès au crachoir. Appuyez une seconde fois sur ce bouton pour replacer le fauteuil dans la position précédente.

Le bouton Radiographie/Rinçage peut être reprogrammé dans une autre position pré réglée. Pour modifier la fonction du bouton Radiographie/Rinçage :

1. Appuyez simultanément sur les boutons **P** et **3**, et maintenez-les enfoncés pendant trois secondes.
 - Un bip indique que le bouton est réglé sur une position programmable personnalisée.
 - Trois bips confirment que le bouton est configuré selon la fonction de radiographie/de rinçage réglée en usine (basculement entre la position radiographie/rinçage et la position précédente).
2. Si vous souhaitez pré régler le bouton Radiographie/Rinçage sur une position de fauteuil différente, suivez les étapes de la section « Boutons pré réglés du fauteuil » ci-dessus.

Tête à double articulation



La tête à double articulation propose divers réglages facilitant l'accès à la cavité buccale tout en garantissant au patient un confort optimal.

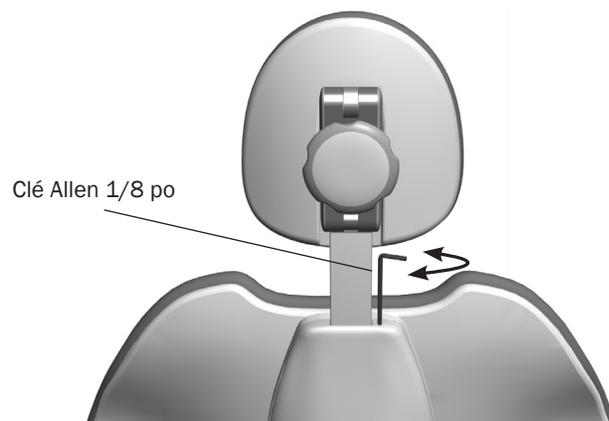
La barre coulissante permet d'adapter la tête aux patients de toutes tailles. Il n'y a qu'à remonter ou descendre la tête jusqu'à ce qu'elle soit à la position souhaitée. Le coussin coulissant de la tête permet d'affiner encore le réglage de la hauteur.



ATTENTION Lorsque la barre coulissante atteint la hauteur utile maximum recommandée, un avertissement apparaît côté patient de la barre coulissante. N'utilisez pas la tête à une position où cet avertissement est visible.

Le bouton de blocage vous permet de régler facilement la tête pour bénéficier d'un éventail complet de positions. Desserrez la tête en tournant le bouton de blocage dans le sens anti-horaire, puis ajustez la tête. Bloquez la tête à la position souhaitée en tournant le bouton dans le sens horaire.

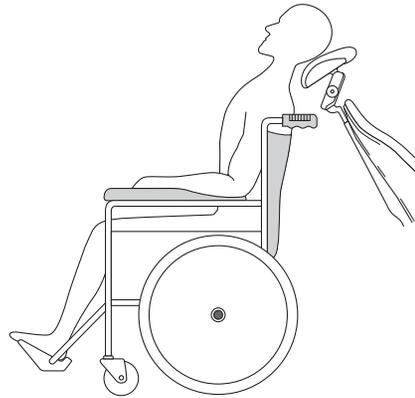
Tension de la barre coulissante de la tête



Si la tête s'affaisse ou est difficile à monter ou abaisser, vous devrez régler la tension de la barre coulissante.

Pour régler la tension, utilisez une clé Allen 1/8 po ; tournez la vis de réglage de la tension dans le sens horaire pour augmenter le frottement, ou dans le sens anti-horaire pour le réduire.

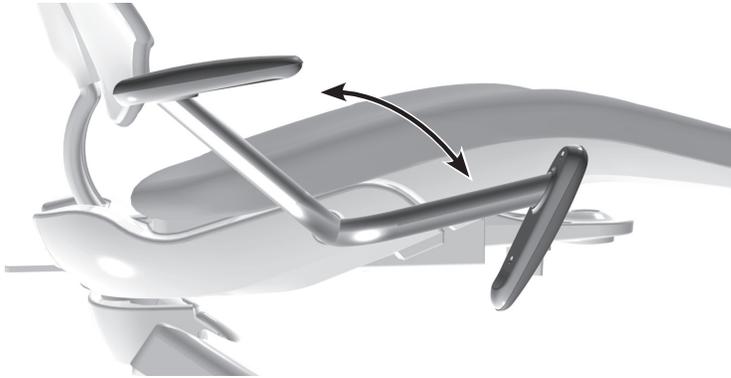
Position de la tête pour les fauteuils roulants



La tête à double articulation peut être utilisée pour les patients en fauteuil roulant. Pour adapter la position de la tête à un fauteuil roulant :

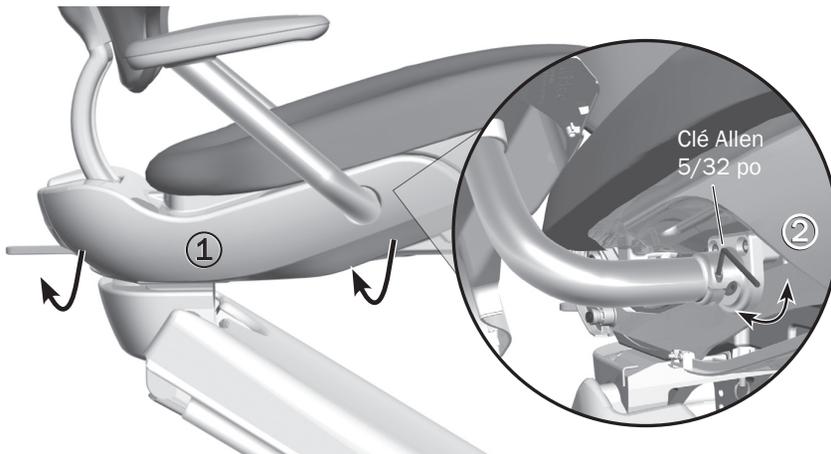
1. Glissez la barre coulissante de la tête vers le haut jusqu'à ce qu'elle se détache du fauteuil.
2. Tournez la tête de 180° et glissez la barre coulissante dans le dossier. Assurez-vous que la barre coulissante est poussée à fond dans le dossier.
3. Si nécessaire, faites pivoter le fauteuil et relevez complètement le dossier.
4. Une fois la tête repositionnée, ajustez sa hauteur en remontant ou en abaissant le fauteuil. Le patient doit être positionné de sorte que son fauteuil roulant et le fauteuil soient dos à dos.
5. Assurez-vous que les roues du fauteuil roulant sont bloquées.

Accoudoirs à deux positions



Vous pouvez dégager les accoudoirs pour faciliter l'entrée/la sortie du patient et l'accès de l'opérateur en cas de travail direct. Tirez ou poussez les accoudoirs pour les remettre en position avant ou arrière.

Tension de rotation de l'accoudoir



Si les accoudoirs deviennent trop lâches ou difficiles à déplacer, vous pouvez régler leur tension de rotation. Pour régler chaque accoudoir :

1. Retirez le cache latéral du fauteuil en tirant sur l'angle inférieur gauche du cache. Réservez le cache et accédez à la vis de réglage.
2. A l'aide d'une clé Allen 5/32 po, tournez la vis dans le sens horaire pour augmenter la tension de l'accoudoir et dans le sens anti-horaire pour la diminuer. Un léger réglage suffit pour augmenter ou diminuer la tension de manière significative.

Frein de pivot du fauteuil

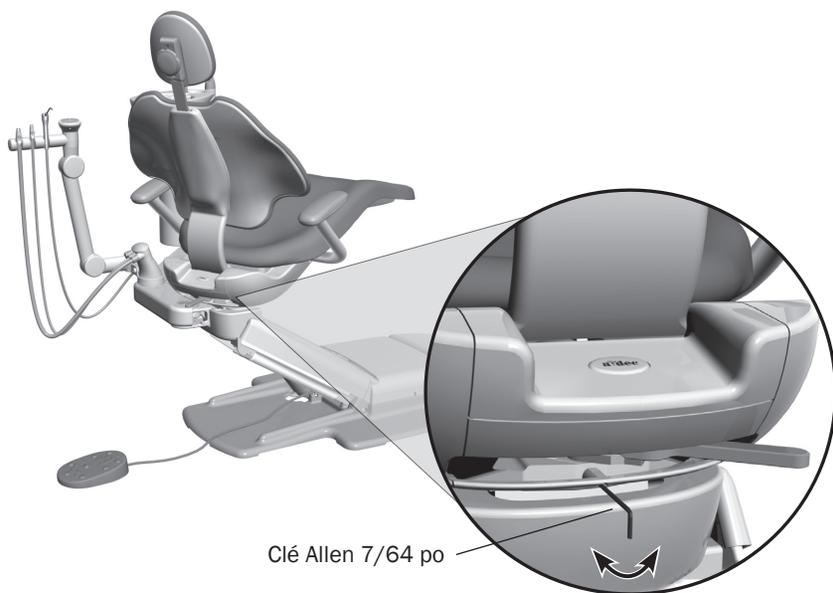


Le fauteuil peut tourner à n'importe quelle position, mais pas au-delà de 30° d'un côté ou de l'autre du centre. Le frein de pivot du fauteuil limite la rotation du fauteuil pour l'empêcher de bouger durant une procédure.

Pour desserrer le frein de pivot, tirez le levier du frein vers la droite.

Pour serrer le frein, tirez fermement sur le levier du frein vers la gauche.

Tension du frein de pivot du fauteuil

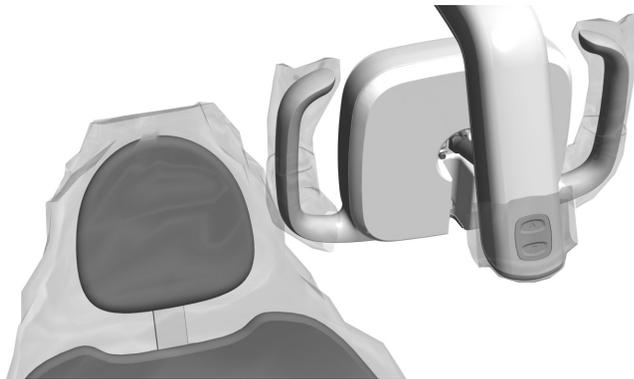


Si le fauteuil pivote à gauche ou à droite ou s'il a du mal à bouger après desserrage du frein, ajustez la tension du frein. Si la tension est appropriée, la poignée du frein doit se trouver au milieu lorsqu'elle est engagée à fond. Pour effectuer le réglage :

1. Déplacez la poignée du frein vers la droite.
2. Si le fauteuil est équipé d'un module de support arrière, faites pivoter le fauteuil pour accéder à la vis de réglage.
3. Utilisez une clé Allen 7/64 po et tournez la vis de réglage de la tension dans le sens horaire pour augmenter le frottement du frein ou dans le sens anti-horaire pour diminuer le frottement. Un léger réglage suffit pour augmenter ou diminuer la tension de manière significative.

Nettoyage/Entretien

Protection contre les bactéries



Danger

DANGER Si vous utilisez des protections, remplacez le film après chaque patient.



IMPORTANT Des recommandations relatives au nettoyage et à la désinfection chimique des surfaces de contact et de transfert (lorsque des protections ne peuvent être utilisées ou sont abîmées) sont fournies dans le *Guide de stérilité du matériel A-dec* (réf. 85.0696.01).

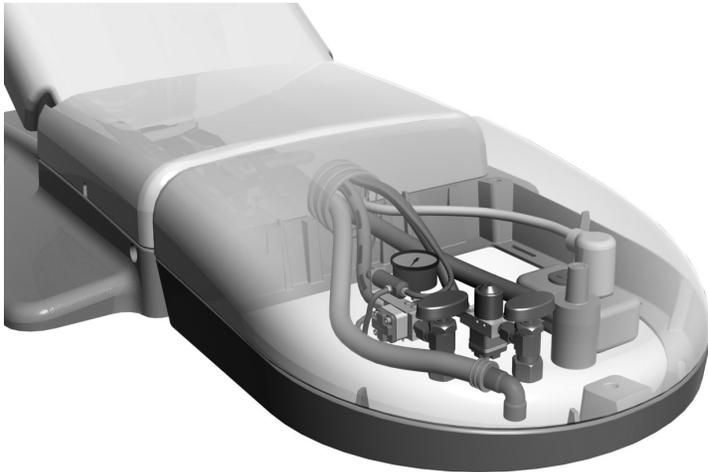
Garniture



ATTENTION N'utilisez pas d'eau de javel (hypochlorite de sodium) ni d'autres produits contenant du chlore, de l'alcool isopropylique (à plus de 25 % du volume) ou de l'eau oxygénée pour nettoyer ou désinfecter la garniture. Cela pourrait détériorer et endommager le produit rapidement.

Pour préserver la qualité de votre garniture A-dec, utilisez des protections contre les bactéries plutôt que des produits chimiques. L'utilisation de protections permet de prolonger significativement la durée de vie de la garniture et de conserver toute son élégance et sa douceur. Pour nettoyer la garniture, utilisez un mélange de détergent doux et d'eau. Utilisez des désinfectants de surface uniquement si les protections sont endommagées ou si la garniture présente des éclaboussures visibles. Pour plus d'informations, consultez le *Guide d'asepsie du matériel A-dec*.

Prises réseau



Les prises réseau des porte-instruments A-dec montés sur le fauteuil se trouvent dans le boîtier de sol profilé situé sous votre fauteuil. Pour leur entretien, reportez-vous au mode d'emploi du système. Si votre configuration ne comprend qu'un fauteuil, vous avez peut-être également un boîtier de sol qui cache le câble d'alimentation et la prise. Pour y accéder, soulevez le cache et enlevez-le du boîtier de sol.



ATTENTION Lors du retrait ou du remplacement des caches, veillez à ne pas endommager les câbles. Vérifiez la fixation des caches après les avoir remplacés.

Caractéristiques techniques



Capacité maximum du fauteuil

Poids du patient : 181 kg (400 livres)



IMPORTANT Pour connaître la charge d'accessoires supportée, les caractéristiques électriques, la signification des symboles et les autres exigences réglementaires, consultez le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents du site www.a-dec.com.



REMARQUE Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis. Les réglementations peuvent varier selon votre pays. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur A-dec agréé.

Garantie

Les informations relatives à la garantie sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.



Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
États-Unis

Tél. : +1 800 547-1883 (États-Unis/Canada)

Tél. : +1 503 538-7478 (hors États-Unis/Canada)

Fax : +1.1.503.538.0276

www.a-dec.com

A-dec Australie

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australie

Tél. : 1 800 225 010 (Australie)

Tél. : + 61 (0) 2 8332 4000 (hors Australie)

A-dec Chine

A-dec Dental Equipment Co., Ltd. (Hangzhou)
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311106
Zhejiang, Chine

Tél. : +1 503 538 7478

A-dec Royaume-Uni

Représentant agréé dans l'Union européenne
Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Angleterre

Tél. : 0800 ADEC UK (2332 85) (Royaume-Uni)

Tél. : + 44 (0) 24 7635 0901 (hors Royaume-Uni)



86.0373.01 Rev B
Copyright 2014 A-dec Inc.
Tous droits réservés.